



# Sausheim

Village fleuri de Haute-Alsace



*En direct de la Mairie*



## *Dates à retenir*

**Le 1<sup>er</sup> octobre 2017** : Repas «Choucroute» à la salle de Gymnastique

**Le 7, 8 et 9 octobre 2017** : Exposition arboricole à la salle de Gymnastique

**Le 7 octobre 2017** : Soirée «Paëlla» à l'Ed&n

**Le 21 octobre 2017** : Concert de groupement à l'Ed&n

**Le 28 octobre 2017** : Soirée «Années Tubes» à la salle de Gymnastique

## **A l'ED&N**

**Le 6 octobre 2017** : ANGE

**Le 15 octobre 2017** : PAT METHENY

**Le 18 octobre 2017** : JEFF PANACLOC (complet)



## QUOI DE NEUF POUR CETTE ANNEE SCOLAIRE 2017/2018 ?



Un mois s'est écoulé depuis la rentrée scolaire, une rentrée dans la sérénité à Sausheim. Tout était fin prêt dans nos trois groupes scolaires Sud, Centre et Nord pour accueillir nos 476 enfants et les 6 équipes enseignantes, en partie grâce au personnel de notre Service Scolaire toujours à l'écoute de nos familles, et à nos Services Techniques qui, comme chaque année, ont mis à profit la période estivale pour effectuer :

- des travaux d'entretien, de réparation ou de rénovation en menuiserie, électricité, peinture, plomberie, jardinage et travaux de gros nettoyage, dans le but de maintenir en état les locaux scolaires de nos 6 écoles
- l'entretien des bacs à sable dans les écoles maternelles
- le remplacement d'une structure de jeux de cour à l'école maternelle Sud
- le ravalement des façades de l'école maternelle Centre

Bien évidemment, tous ces travaux s'ajoutent aux actions entreprises par la municipalité pour la sécurité et le bien-être des enfants accueillis dans nos écoles : le renouvellement régulier du mobilier scolaire et du matériel informatique, la fourniture gratuite de 6 cahiers à tous les élèves des 13 classes élémentaires pour aider financièrement les familles lors de la rentrée, le financement de sorties dans le cadre de l'action « Musée » du Conseil Municipal des Jeunes, la participation au financement des classes de découverte et des voyages scolaires, la prise en charge des divers transports scolaires, le tout pour un **budget annuel de fonctionnement de 105 000 €** ( hors frais de personnel).

**Quelques chiffres concernant les effectifs des écoles à Sausheim** (voir tableau détaillé ci-joint).

**476 enfants scolarisés** dans les 6 écoles maternelles et élémentaires : 294 répartis dans les 13 classes élémentaires et 182 dans les 7 classes maternelles, soit **une moyenne de 23,8 élèves par classe**.

...et aussi : 11%, le taux des élèves scolarisés non sausheimois accueillis dans nos écoles et **38%, le taux des élèves scolarisés dans nos écoles en cursus bilingue**.

... **et 44% : le taux de prise en charge des élèves au périscolaire** pour la pause méridienne et l'accueil du soir.

Côté **personnel enseignant**, une école voit sa direction changée : **Mme Pauline GOMEZ est nouvellement nommée directrice de l'école élémentaire Nord**.

**Réforme des Rythmes scolaires**...L'année scolaire 2017/2018 sera-t-elle la dernière année des mercredis travaillés à Sausheim, le retour à la semaine de 4 jours ayant été un sujet à débat pour les différents acteurs de la vie éducative de notre commune au mois de juin dernier ? **Afin de préparer au mieux la rentrée 2018, une réflexion globale sera menée dès octobre**, au cours de laquelle les différentes possibilités seront étudiées sous plusieurs aspects : l'intérêt de l'enfant, la perception par les familles, le ressenti des enseignants et l'avis de la municipalité. Puis reste à trouver un consensus, car toute modification des rythmes scolaires va à nouveau perturber les modes de fonctionnement des familles.

En attendant je souhaite à tous les élèves une année scolaire sereine et studieuse.

Michèle DUDA

**Adjointe au Maire en charge des Affaires Scolaires et de la Jeunesse**

**LE PERSONNEL ENSEIGNANT ET LES EFFECTIFS SCOLAIRES 2017/2018**

**ECOLES ELEMENTAIRES**

**NORD : 37 rue de la Hardt - Directrice Mme Pauline GOMEZ - 03.89.45.34.19**

CLASSES	Nbr d'élèves	Enseignants
CE2 monolingue	19	Mmes Pauline GOMEZ/ Alexandra ECKERT
CM1 monolingue	26	M. Jean-Jacques MEMBREDE
CM2 monolingue	23	M. David HINSINGER
CE2 bilingue	20	Mmes France ALIOTTI / Céline MEISTER
CM1-CM2 bilingue	32	Mmes France ALIOTTI / Céline MEISTER
<b>S/TOTAL</b>	<b>120</b>	

**CENTRE : 6A, rue de l'île Napoléon - Directrice Mme Natacha HARTMANN - 03.89.45.74.54**

CLASSES	Nbr d'élèves	Enseignants
CP monolingue	20	Mme Natacha HARTMANN / Stéphanie SCHURRLE
CE1 monolingue	27	Mme Evelyne WALCH
CP bilingue	22	Mmes Elisabeth ARNOLD-ZIMMERMANN / Elodie LE FOUEST
CE1 bilingue	22	Mmes Elisabeth ARNOLD-ZIMMERMANN / Elodie LE FOUEST
<b>S/TOTAL</b>	<b>91</b>	

**SUD : 22 rue des Grains - Directrice Mme Aurélie HEMMERLIN - 03.89.45.74.89**

CLASSES	Nbr d'élèves	Enseignants
CP	13	M. Mathieu ORTHWEIN
CE1	20	Mmes Aurélie HEMMERLIN / Alexandra ECKERT
CE2 - CM1	23	Mme Maryline NEFF
CM1 - CM2	27	Mme Valérie BOTTLAENDER
<b>S/TOTAL</b>	<b>83</b>	

**TOTAL** align="center">**294**

**ECOLES MATERNELLES**

**NORD : 39 rue de la Hardt - Directrice Mme Anne BURGY - 03.89.46.10.00**

CLASSES	Nbr d'élèves	Enseignants
GRANDS } monolingue MOYENS } PETITS }	24	Mmes Anne BURGY / Anne-Catherine RISSER
GRANDS } bilingue MOYENS } PETITS }	28	Mmes Caroline KEMPF OU-SAÏDENE / Rosette VELLA
GRANDS } bilingue MOYENS } PETITS }	28	Mmes Rosette VELLA / Caroline KEMPF OU-SAÏDENE
<b>S/TOTAL</b>	<b>80</b>	

**CENTRE : rue du Petit Prince - Directrice Mme Sophie FOSTIER - 03.89.66.33.31**

CLASSES	Nbr d'élèves	Enseignants
GRANDS } monolingue MOYENS } PETITS }	28	Mme Sophie FOSTIER
GRANDS } bilingue MOYENS } PETITS }	29	Mmes Phatsaly LOCHER / Véra GRAFF
<b>S/TOTAL</b>	<b>57</b>	

**SUD : 22 rue des Grains - Directrice Mme Muriel WALTER - 03.89.46.43.66**

CLASSES	Nbr d'élèves	Enseignants
PETITS } monolingue MOYENS }	22	Mme Dominique GURLY
PETITS } monolingue GRANDS }	23	Mme Muriel WALTER
<b>S/TOTAL</b>	<b>45</b>	
<b>TOTAL</b>	<b>182</b>	

## SAMEDI 7 OCTOBRE 2017 : SOIREE PAELLA DES DONNEURS DE SANG



L'Amicale des Donneurs de Sang de Sausheim organise le **Samedi 7 Octobre 2017** à 20h à l' E.D.&N. rue Jean de La Fontaine à SAUSHEIM sa traditionnelle PAELLA Soirée animée par l'Orchestre NEW REGINA Gastronomie et Ambiance assurée Inscriptions avant le 1<sup>er</sup> Octobre 2017 accompagnées de votre règlement

- Au Tabac URRICH 59 Grand'Rue
- Renzo BARRO 18 rue de la Rivière 03.89.45.38.76
- Danielle LECROART 45E rue de Mulhouse - 03.89.56.20.25

Le bénéfice résultant de cette soirée sera remis au Professeur

HENON au profit du Centre de Recherche en Hématologie comme chaque année

NOM.....PRENOM .....

Adresse.....

viendra à la Soirée PAELLA du 7 Octobre 2017

Adultes.....x 25 € =.....€

Enfants de moins de 12 ans.....x 13 € =.....€

Total .....€

Signature

## DU 7 AU 9 OCTOBRE 2017 : EXPOSITION FRUITIERE

SALLE DE GYMNASTIQUE - 8a, RUE DE MULHOUSE - SAUSHEIM

**Samedi 7** : Inauguration officielle à 15H

**Dimanche 8** : Ouverture de 10H à 18H

**Lundi 9** : Matinée réservée aux écoles

- Exposition de fruits et légumes
- Présentation autour de la vannerie et de la céramique
- Stand d'apiculture et vente de miel
- Petite restauration : noix, lard, viennoises et pain paysan
- Commande d'arbres fruitiers
- Tombola



**CORDIALE INVITATION A TOUS**

Entrée libre

**ASSOCIATION DES ARBORICULTEURS ET BOUILLEURS DE CRU DE SAUSHEIM**

## SAMEDI 21 OCTOBRE 2017 : CONCERT



Concert du groupement

Hardt & Collines

Samedi 21 Octobre 2017

20h00 à l'ED&N

La musique Concordia de Sausheim a le plaisir d'organiser le concert annuel du groupement « Hardt & Collines ».

Plus de 200 musiciens sur la scène de l'ED&N avec un programme très varié.

C'est une soirée d'échange avec différentes harmonies de notre région et le tout dans une ambiance très conviviale.

Nous vous attendons nombreux

Entrée Libre – Buvette, petite restauration

**CONCERT**

**Groupement des sociétés de musique**

**HARDT & COLLINES**

Avec la participation de

Musique Concordia  
GEISPITZEN

Entente musicale  
FESSENHEIM  
RUMERSHEIM le HAUT

Musique Espérance  
BANTZENHEIM

Musique Municipale  
RIXHEIM

Harmonie Fanfare  
Liberté 1924  
BRUEBACH

Musique Union  
HABSHEIM

**Samedi**  
**21 octobre 2017**  
**20h ED&N**  
**SAUSHEIM**

VILLE DE SAUSHEIM

Crédit Mutuel  
Illzach

Entrée libre - Buvette et petite restauration

# SOCIETE D'HISTOIRE « LES AMIS DU VIEUX SAUSHEIM »

## Un maire, officier dans la Grande Armée de Napoléon

François - Joseph LACK fut maire de Sausheim de 1822 à 1829.

Il était né à Sausheim en 1764 et mourut dans son village natal en 1851 à l'âge de 87 ans ; il était le fils de Jacques LACK né en 1707 et d'Anne – Marie ZISLIN. Il était resté célibataire et on ne lui connaît aucune descendance.

François- Joseph LACK a commencé sa vie de soldat à 19 ans. Les promotions ayant été rapides à cette époque, on le retrouve avec le grade de lieutenant en 1792, adjudant - major en 1796, capitaine en 1797 au 44° régiment de ligne. Il a servi sous les ordres de généraux ou maréchaux prestigieux : entre autres Moreau, Augereau, Massena, Berthier, Brune, Ney.

En 1808 il est nommé chef de bataillon au même régiment sous les ordres du maréchal LEFEBVRE, natif de Rouffach. Et ce jusqu'à sa retraite en 1813.

Son parcours militaire est impressionnant : il a participé à 23 campagnes révolutionnaires et napoléoniennes et à des batailles restées célèbres dans l'Histoire comme Yena, Eylau, Dantzig....

En 1799 en Helvétie, il fut grièvement blessé à la tête, ce qui entraîna une surdité aiguë et des maux de tête récurrents. Ce qui ne l'empêcha pas de poursuivre sa carrière militaire.

Il était titulaire de nombreuses décorations, dont Officier de la Légion d'Honneur (1812).

Il renonça à son mandat de maire en 1829 pour raison de santé.

Sa sœur était l'épouse de François -Joseph Weber, arrière grand-père de Mgr Jean-Julien Weber, archevêque de Strasbourg (1888-1981).

**Jean-Jacques Pflieger, Société d'Histoire « Les amis du Vieux Sausheim »**

Sources : « Sausheim et ses environs sous la révolution »

De Paul F. SPECKLIN

Document sur les maires (Archives municipales)

## Les échos du Quatelbach



### LES ELUS A VOTRE ECOUTE

Vous habitez au sud du village, la Mairie vous semble trop éloignée, alors n'hésitez pas à rencontrer les élus qui tiendront une permanence à votre intention :

**Le jeudi 5 octobre 2017 de 18h30 à 19h30 à la Maison de Quartier « Maison Bleue »**

Nous vous prions d'annoncer votre venue en appelant la mairie annexe au 03.89.56.09.90

### THEATRE ALSACIEN A L'ED&N

Depuis quelques semaines déjà, notre troupe de théâtre répète la nouvelle pièce, pour cette année, et qui s'intitule

« Milliona uf ei Schlàg » de François Long

Les représentations auront lieu les 17 et 18 novembre à 20 h 15 ainsi que le 19 novembre à 14 h 30 à l'ED&N.

Les réservations débiteront vers le 27 octobre

Toutes les infos utiles dans le prochain numéro de « En direct »

### COURS ADULTES AU TENNIS CLUB SAUSHEIM

Le Tennis Club Sausheim organise des cours pour adultes tous niveaux le lundi soir sur des créneaux d'une heure, de 18h30 à 21h30. Les cours, 20 séances d'une heure, s'organisent de mi octobre à avril.

Tarif des cours 90 euros + cotisation 155 euros (qui permet de jouer en dehors des cours encadrés).

Pour tout renseignement, vous pouvez contacter Gilles Uetwiller 06.64.96.53.73

### CALENDRIERS DES RENCONTRES A DOMICILE DU FC SAUSHEIM

Division d'Honneur - Séniors Féminines

Dimanche 1er octobre - 15h : FC Sausheim – Oberhergheim

Dimanche 22 octobre - 15h : FC Sausheim – Vendenheim 2

Promotion d'Honneur – Séniors Masculins

Samedi 14 octobre - 19h30 : FC Sausheim - ASIM 3

Dimanche 29 octobre - 15h : FC Sausheim - US Wittenheim

Division 3 A - Séniors Masculins

Dimanche 1er octobre - 10h : FC Sausheim 2 - Mulhouse Real CF 2

Dimanche 22 octobre – 10h : FC Sausheim 2 - Mulhouse Olympique

Venez les encourager ainsi que nos équipes de jeunes le samedi après-midi !

Toutes et tous portent haut et fièrement les couleurs de notre club.





## REVEILLON SAINT SYLVESTRE 2017

**FC SAUSHEIM**  
à partir de 20h à l'ED&N de Sausheim  
20a rue Jean de la Fontaine  
Soirée animée par DJ NICOLAS



06 03 75 31 14 - gamper.gilbert@orange.fr  
FC SAUSHEIM - Jean-Georges GROH  
10 allée des Faisans - 68390 SAUSHEIM  
06 12 23 24 06 - jojo.jgg@free.fr

**Seules les places réservées et réglées seront prises en compte.**

Il ne sera procédé à aucun remboursement de réservation après le 23 décembre 2017.

Les chèques sont à libeller au nom du FC SAUSHEIM et seront encaissés en 2018.

### MENU

L'apéritif et les amuse-bouches du FCS.

Foie gras entier de canard aux figues et Baume de Venise, sa gelée et chutney de figues, briochines.

Petit voilier de filet d'esturgeon et crème de panais sur ardoise.

Sorbet citron arrosé à la vodka.

Médaille de veau aux morilles et sa timbale de pomme de terre Sylvestre, fagot de carottes et éventail de courgettes.

Assiette de fromages sur un lit de jeunes pousses, petits pains blancs et campagne.

Entremet choco-poire, brochette de fruits de saison et sa crème anglaise, profiterole glacée sauce chocolat.

Douceur du Brésil.

\*\*\*

**Prix : 72€** par personne, **25€** par enfant jusqu'à 12 ans (boissons non incluses)

**Réservation avant le 23 décembre 2017**

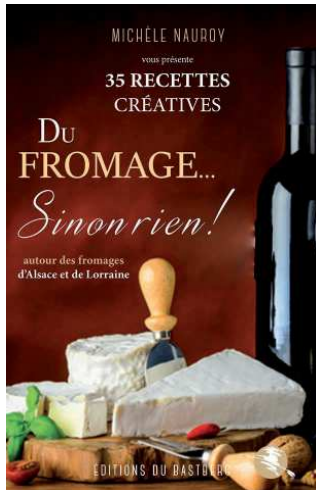
à retourner avec votre règlement au :  
FC SAUSHEIM - Gilbert GAMPER  
7, rue Haute - 68170 RIXHEIM



**réserver pour la Saint Sylvestre 2017 du FC SAUSHEIM**

\_\_\_\_\_ personnes(s) à 72€, \_\_\_\_\_ enfant(s) à 25€, Total \_\_\_\_\_ €

## DU FROMAGE... SINON RIEN !



Avec l'arrivée de l'automne, Michèle Nauroy nous propose un nouveau livre de cuisine : au fromage, cette fois. Ou plutôt aux fromages, au pluriel, d'Alsace et de Lorraine.

Dans notre « grande région », les variétés de fromages ne sont peut-être pas aussi nombreuses qu'ailleurs, mais qu'à cela ne tienne : l'imagination et la créativité sont à nouveau au rendez-vous dans ce 4<sup>ème</sup> ouvrage pour vous mettre l'eau à la bouche. De l'apéritif au dessert, découvrez ou redécouvrez les productions laitières régionales et goûtez les nouvelles recettes salées, sucrées ou mixtes de notre auteure sausheimoise. Il y en a pour tous les goûts, même pour les végétariens. Avec, sous chaque photo, une suggestion pour le vin qui accompagnera idéalement le plat. Et puis toujours des conseils, des idées de présentation ou de garnitures, de l'originalité, de la couleur et de la convivialité à partager. Pour réussir à coup sûr vos repas familiaux ou entre amis, simples ou raffinés...

Disponible dès maintenant dans toutes les bonnes librairies et auprès de l'auteure, ainsi que lors de ses dédicaces.

Du fromage... sinon rien ! 35 recettes créatives autour des fromages d'Alsace et de Lorraine – Michèle Nauroy, 06.35.20.33.41 – Éditions du Bastberg, 82 pages, 9 €

Prochaines dédicaces :

- 16 et 17 septembre à l'Espace Grün à Cernay, de 9 h à 18 h ;
- 24 septembre à la Fête du Livre de Wesserling (parc de Wesserling), de 9 h à 18 h ;
- 1er octobre, à la Maison des Œuvres d'Illfurth, de 10 h à 18 h ;
- 7 et 8 octobre, à l'Hyper U de Sierentz, de 9 h à 18 h.

## RESULTATS CONCOURS MAISONS FLEURIES

Le 11 juillet dernier, le jury a effectué sa tournée dans le village et a pu apprécier tous les efforts réalisés par bon nombre d'habitants pour fleurir et entretenir leurs maisons, balcons ou jardins. Cette année, nous avons enregistré 67 candidats.

Dans tous les quartiers, nous avons observé une réflexion soigneusement menée sur le choix des végétaux et des plantes avec une belle harmonisation des couleurs. Nous avons également constaté que beaucoup s'inscrivent dans la logique du développement durable, privilégiant ainsi plantes vivaces et arbustes à fleurs. Un grand soin est également apporté aux potagers et sur certains balcons on cultive maintenant bon nombre de plantes aromatiques et légumes.

Le jury, que nous remercions vivement, n'a pas eu la tâche facile pour départager les candidats, les notes étaient très proches les unes des autres. Après délibération, en voici les résultats :



## RESULTATS CATEGORIE 1 - MAISONS AVEC JARDINS VISIBLE DE LA RUE

HC	DI CRISCENZO Michel 17 Grand Rue	8	SEEBERT Jacqueline 16A rue de Modenheim
1	ZWINGELSTEIN Georges 7 rue de la Hardt	9	HERZOG Yvette 7 rue des Bleuets
2	GROSHENNY Germaine 12 rue des Vergers	10	HARTMANN Maurice 3 rue des Grains
3	PITSCHMANN Mario 20A rue de Modenheim	11	BRODBECK Jean-Paul 4 rue Arthur Rimbaud
4	TRAUB Roland 5 allée des Faisans	12	HOCQUAUX Edith 2 rue des Lys
5	FEUERMANN Lucien 20 rue Alphonse Daudet	13	SCHMITT-PAILLA Myriam 3 rue des Dahlias1
6	RUHLMANN Christiane 3 rue des Pervenches	14	Monsieur OTT Dominique 2A rue de Ruelisheim
7	PIERREL Rosemonde 18A rue de Modenheim	15	Madame BIVA Nicole 21 rue d'Ensisheim

## RESULTATS CATEGORIE 2 - BALCONS, TERRASSES, FENETRES OU MURS FLEURIS

1	DESPRES Alain 8A rue de Modenheim	13	RONDEAU Jeanine EHPAD 4 rue Quatelbach
2	LECROART Danielle 45E rue de Mulhouse	14	WENDLING Marie-Louise 83A rue de Mulhouse
3	GERUM Christiane 45F rue de Mulhouse	15	FROEHLI Suzanne EHPAD 4 rue Quatelbach
4	AUDINOT Lilly 33 rue des Vergers	16	SATTLER Stéphanie EHPAD 4 rue Quatelbach
5	GROH Maurice 46A rue de Mulhouse	17	SALTZMANN André 15 rue de l'III
6	BIENTZ Eric 10B rue de Modenheim	18	CHRISTER Anne-Marguerite EHPAD 4 rue Quatelbach
7	LIGIBEL Marie-Louise 37 Grand'Rue	19	BURGLIN Marguerite EHPAD 4 rue Quatelbach
8	GOTTE Monique 10 rue de Modenheim	20	STAENDER Hélène EHPAD 4 rue Quatelbach
9	CHARMAISON Maria 10B rue de Modenheim	21	BUX Charlotte EHPAD 4 rue Quatelbach
10	HASSENFORDER Christiane 8 Grand'Rue	22	FAWER Marie-Jeanne EHPAD 4 rue Quatelbach
11	LEROY René 1 allée des Coquelicots	23	VALDEJO Jeanne EHPAD 4 rue Quatelbach
12	HAUG Suzanne 18 rue des Violettes	24	STAUB Astride 6 rue des Bleuets

## RESULTATS CATEGORIE 3 - HOTEL, RESTAURANT, COMMERCE, ASSOCIATION

1	Les Jardins Familiaux Rue des Jardins	3	EHPAD du Quatelbach 4 rue du Quatelbach
2	Les Arboriculteurs Rue des Jardins	4	Les Tamalous 31 rue de Mulhouse

## RESULTATS CATEGORIE 4 - JARDIN PAYSAGER

1	HURSTEL Christelle 27 rue Berthier	4	GARNIER Arlette 4 rue Lefèbvre
2	LEGROS Henri 30 allée des Coquelicots	5	SPIZZO Lina 8 rue des Labours
3	KOENIG-COLLET Vincent 14 rue des Petits Champs		

## RESULTATS CATEGORIE 5 - JARDIN POTAGER ET PAYSAGER

1	HERNAUX Marion 18 rue de l'III	3	KITTLER Jean 11 rue des Incorporés de Force
2	STRITMATTER Claude 3 Grand'Rue	4	DIRINGER Catherine et Jonathan 9 rue des Muses

## RESULTATS CATEGORIE 6 - JARDINS FAMILIAUX

1	FREYTAG Hubert 5 allée des Mésanges SAUSHEIM	9	HEYD-HAAS 37 rue de Lorraine BALDERSHEIM
2	BONNET Claude 25 rue des Navettes SAUSHEIM	10	GROSSHANS Philippe 24B rue Pierre et Marie Curie ILLZACH
3	CHOMETTE Jean-Jacques 83A rue de Mulhouse SAUSHEIM	11	WOLF Raymond 8 rue de Modenheim SAUSHEIM
4	FIMBEL François 85 rue de Mulhouse SAUSHEIM	12	FIMBEL Roland 85 rue de Mulhouse SAUSHEIM
5	DOMINGER Daniel 6 rue des Eglantines ILLZACH	13	SCHERER Bernard 16 rue d'Ensisheim SAUSHEIM
6	WECKERLIN Patrick 25 rue de Modenheim SAUSHEIM	14	LOHMULLER Christophe 30 rue des Pervenches ILLZACH
7	BAYSANG Gérard 16 rue de Modenheim SAUSHEIM		
8	AURELIO Jacques 2 rue Robert Desnos ILLZACH		

## PERSONNES A FELICITER

1	BIERON Danièle 14 rue Ile Napoléon	14	MARCHETTI Marie-Louise 6 rue des Bégonias
2	COLLET Liliane 6 rue des Vergers	15	MAROTEL Didier 8 rue des Glaïeuls
3	DORNER Cécile 27 rue des Vergers	16	MEY Yvette 42 rue de la Hardt
4	DUFOURMONTEL Pascal 2 allée des Coquelicots	17	Madame MEYER 56 rue de Mulhouse
5	ETIENNE Corinne 4 rue des Vergers	18	MOLLIERE Gisèle 56 rue de Mulhouse
6	FREITAG Monique 23A rue des Navettes	19	MONTEIRO Paula 56 rue de Mulhouse
7	FROVA Sonia 35 rue des Bains	20	MULLER STINZY Yvonne 34 rue des Vergers
8	GRETH Pierrette 10 rue des Dahlias	21	PICOT Bernadette 56 rue de Mulhouse
9	HIMI Farid 3 allée des Faisans	22	RIES Raymond 37 rue des Vergers
10	HUEBER Christiane 1A rue Jean de La Fontaine	23	SCHEUBEL Yolande 45E rue de Mulhouse
11	KELLER Jean-Marie 10A rue de Modenheim	24	STIL Petra Rue de Modenheim
12	KRAIN Marie 45F rue de Mulhouse	25	WURTZ Marie-Louise 8 rue des Tulipes
13	LERCH Pierrette 56 rue de Mulhouse		

La remise des récompenses aura lieu le :  
**Mercredi 25 octobre 2017 à 19h00**  
**A la Maison des Associations**  
**31 rue des Vergers à SAUSHEIM**

Toutes nos félicitations à tous les participants qui contribuent largement à l'embellissement de notre village. Nous vous donnons d'ores et déjà rendez vous pour l'année prochaine.

# CROIX BLANCHE

**Secouristes Français**  
**Association de**



**Croix-Blanche**  
**Sausheim**

L'association des secouristes de la CROIX BLANCHE organise, le Samedi 14 Octobre 2017, de 8h30 à 12h00 et de 13h30 à 17h00, un cycle de formation tout public à la Prévention et aux Secours Civiques de niveau 1, dans leur local 22 rue des Grains, au sous sol de l'école maternelle Sud.

Il sera abordé, notamment comment agir devant une détresse vitale, une personne inconsciente ou en arrêt cardio-respiratoire avec mise en place du Défibrillateur Automatisé Externe.

Pour faire partie des maillons forts de la chaîne des secours, venez nombreux pour apprendre les gestes qui sauvent. Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter la présidente Mme Evelyne HIRTZLIN au 03 89 50 19 40.

## SAPEUR-POMPIER POURQUOI PAS VOUS ?

En France, sur près de 250 000 sapeurs-pompiers en activité, plus de 193 000 sont des volontaires. Ces hommes ou femmes effectuent des gardes et des astreintes en fonction de leurs disponibilités professionnelles et de leur vie de famille. Or, malgré le nombre croissant d'interventions, leur effectif est en constante baisse depuis une dizaine d'années. Le Centre d'Incendie et de Secours de Sausheim n'échappe pas à cette règle.

Les sapeurs-pompiers volontaires suivent une formation leur permettant d'assurer les missions qui leur seront confiées. Elle comprend trois modules :

- la lutte contre les incendies
- le secours à personnes
- la protection des biens et de l'environnement

Vous aimez l'action et vous souhaitez mettre votre temps disponible au service des autres, intégrer une équipe solidaire, apprendre les gestes qui sauvent et les transmettre, augmenter vos compétences, atout supplémentaire pour votre entreprise. Alors devenez sapeur-pompier volontaire !

L'engagement en tant que sapeur-pompier volontaire est ouvert aux hommes et aux femmes satisfaisant à l'évaluation de l'aptitude médicale. L'âge minimum requis est de 16 ans. Tout sapeur-pompier volontaire bénéficie d'une formation initiale à la suite de son engagement, adaptée aux missions exercées dans son centre de secours, puis d'une formation continue et de perfectionnement tout au long de sa carrière.

Pour plus de renseignements vous pouvez contacter le Chef de Corps Lieutenant Emmanuel FOERNBACHER au 06.79.67.32.61 ou emmanuel.foernbacher123@orange.fr ou bien présentez-vous directement à la caserne rue du Quatelbach à Sausheim, tous les lundi soirs à partir de 19h.



## REGLEMENTATION PERMANENTE DE L'USAGE DE TOUT OUTILLAGE A MOTEUR A EXPLOSION

**ARRÊTÉ DU MAIRE**  
**N° 161/2006**

**ARTICLE 1** L'usage de tout outillage à moteur à explosion et électrique (tondeuse à gazon, perceuse, meuleuse, etc.) est autorisé : du lundi au samedi de 8 heures à 20 heures (une pause devra être respectée, le samedi de 12 heures à 14 heures).

**ARTICLE 2** L'usage de l'outillage et des engins de chantier cité à l'article 1 est interdit les dimanches et jours fériés.

**ARTICLE 3** Les infractions au présent arrêté sont constatées par des procès-verbaux et les contrevenants poursuivis conformément aux lois et règlements en vigueur.

## IMMOBILIER

- Jeune couple, recherche terrain à vendre, de plus ou moins 6 ares, situé sur les communes de Sausheim ou Baldersheim afin d'y construire une maison. Nous sommes joignables du lundi au samedi de 9h00 à 20h00 au 06.64.02.29.12.
- Loue à Sausheim, à personnes âgées, logement F1 tout confort dans résidence du Soleil. Renseignements au 03.89.45.28.07 de 8H00 à 12H00 le lundi, mardi ou jeudi.
- Cherche garage près de la rue Georges Dollfus. Merci de contacter le 03.89.43.70.19.
- L'association des secouristes de la Croix Blanche de Sausheim, recherche un garage ou un local pour leur ambulance. Le véhicule doit être accessible 24h/24 et 7jours/7. S'adresser à la présidente Evelyne HIRTZLIN au 03 89 50 19 40.



# ACL DE SAUSHEIM - SECTION DANCE

# GYM'APRES CANCER

SAISON 2017-2018

## DANSE CLASSIQUE ET MODERN JAZZ



### ENFANTS

#### EVEIL CORPOREL, à partir de 4 ans

Mardi de 17h00 à 17h55 : Baby Dance Party

#### INITIATION DANSES, à partir de 6 ans

Mercredi de 16h30 à 17h25 : Diverses danses

#### DANSE CLASSIQUE ENFANTS, à partir de 8 ans

Mercredi de 15h00 à 15h55  
de 16h00 à 16h25 pointes

#### MODERN JAZZ ENFANTS, à partir de 8 ans

Mardi de 18h00 à 18h55

### ADOLESCENTS ET ADULTES

#### MODERN JAZZ ADOS, à partir de 11 ans

Mardi de 18h00 à 19h25

#### MODERN JAZZ ADOS AVANCÉS

Mercredi de 17h30 à 18h55

#### DANSE CLASSIQUE ADOS-ADULTES

Samedi de 9h00 à 9h55 selon planning



## REMISE EN FORME

### ADULTES

#### CUISSES - ABDOS - FESSIERS

Mardi de 19h30 à 20h25

#### COCKTAIL MISE EN FORME

(CAF - Step - Etirements ...)  
Mercredi de 19h00 à 19h55

#### DANCE PARTY ou s'exercer

**tout en s'amusant ! :**  
(Cours dansé sur des musiques Latino,  
Disco, Dance...)  
Mercredi de 20h00 à 20h55

Reprise des cours le  
**mardi 12 septembre 2017**

RENSEIGNEMENTS AU :  
**03 89 66 49 09**

Patricia BERTOLINI, professeur habilité  
à l'enseignement de la danse  
classique et modern jazz  
par le Ministère de la Culture.

### INSCRIPTION :

Patricia BERTOLINI

**03 89 66 49 09**

ou au début des cours

### LIEU DES COURS :

**La Maison des Associations**

31 rue des Vergers

à Sausheim

## SPECTACLE DE DANSE

CLASSIQUE ET MODERN JAZZ



samedi 09 juin 2018  
à l'EDEN de Sausheim

Début octobre, le Club GV Fun de Battenheim proposera ce programme passerelle.

Le manque d'activité physique entraîne une perte d'énergie et une augmentation de la fatigue, entraînant à son tour une moindre envie de bouger

Ce programme s'adresse aux adultes atteints de cancer, pendant ou après les traitements et sans limite d'âge (certificat médical complété et signé par l'oncologue ou le médecin traitant).

Si vous n'avez jamais pratiqué une activité physique auparavant, ce programme va vous permettre de découvrir vos capacités ainsi que le plaisir de bouger et de faire des rencontres.

Vous avez pratiqué une activité physique et sportive, ce programme vous permettra de retrouver des sensations et un niveau de condition physique pour reprendre une activité que vous aimez.

**Comment ?** 3 séances hebdomadaires (de septembre à juin) : 2 séances en salle d'1 heure (équilibre, renforcement musculaire, stretching, relaxation...) et 1 séance en extérieur (marche et ateliers)

**Où et quand ?** Les mardis à 9h00 et les vendredis à 10h au foyer Union de Baldersheim

Ce programme est encadré par un animateur expérimenté et spécifiquement formé au programme.

**Contact :**

06.77.78.36.16.



## PARTAGE AMITIE

Rencontre pour les membres et leurs amis, **le jeudi 19 octobre dès 14h30**, dans les locaux de la maison des associations (ACL). Venez nombreux partager votre bonne humeur et les délices de l'automne.

**Contact :** Nicole Jeanningros tél. 03 89 45 39 80

## CROSS TRAINING

### Qu'est-ce que le Cross training?

Le Cross training est un programme de préparation physique et d'entraînement musculaire qui repose sur un enchaînement de mouvements fonctionnels variés, de forte intensité, et issus de différentes disciplines sportives telles que la gymnastique, le fitness, l'haltérophilie, l'athlétisme, l'exercice cardio, etc.

Pratiqué régulièrement, le Cross training renforce l'endurance cardio vasculaire et respiratoire, le développement musculaire, la vitesse, la force, la souplesse, la puissance, l'agilité, l'équilibre et la coordination. Le Cross training se base sur des mouvements naturels du corps (pousser, tirer, lancer, soulever), incitant les pratiquants à surtout travailler leurs faiblesses tout en développant leurs forces.

L'entraînement Cross training correspond à un mode de vie urbain et actif, il s'adresse à tous, quelque soit le niveau d'aptitude physique, l'âge ou le sexe.

L'association « Gymnastique Volontaire Forme et Bien-être de Sausheim » offre une possibilité supplémentaire de prendre soin de votre santé.

Une séance « Cross Training » se déroulera chaque jeudi, de 19 h à 20h, à la salle de gymnastique, au 8 A rue de Mulhouse à Sausheim. L'animateur est dûment formé par la Fédération Française d'Education Physique et de Gymnastique volontaire. Le matériel est mis à disposition.

Les sportifs qui pratiquent la gymnastique ET le cross training, au sein de cette association, s'acquitteront d'une cotisation annuelle de **112€ pour les 2 disciplines**.

La cotisation annuelle, comprenant licence et assurance, s'élève à **82€ par personne, pour le seul Cross Training**.



## GYMNASTIQUE VOLONTAIRE

### Le sport - santé, c'est tendance !

Depuis le 11 septembre, rendez-vous chaque semaine à la salle de gymnastique 8A rue de Mulhouse à Sausheim, pour une heure de sport dans la bonne humeur :

LUNDI de 19h à 20h

MARDI de 8h45 à 9h45

MARDI de 10h à 11h

La cotisation annuelle, licence et assurance comprises, est de 79,50€ pour une personne et de 145 € pour un couple.

Le matériel est mis à disposition : tapis, steps, bâtons, élastibands, etc.

2 séances gratuites sont offertes avant l'inscription définitive.

Contact téléphonique : 06 80 85 07 50 ou 06 52 03 00 90



## CHALLENGE PASCAL FRITSCH 2017



L'ensemble des amis de la rue d'Ensisheim réunis à nouveau pour leur tournoi de pétanque annuel

Fidèle à la tradition et par une magnifique journée ensoleillée, les amis de la rue d'Ensisheim se sont retrouvés le dimanche 3 septembre dernier pour disputer leur traditionnel tournoi de pétanque et ainsi remettre en jeu le challenge Pascal Fritsch (ami disparu très cher à notre cœur).

Les équipes se sont affrontées dans la joie et la bonne humeur à la colline des jeux.

Après une première série de matchs dans la matinée et une pause repas bien méritée, les équipes ont poursuivi le tournoi jusqu'en fin d'après-midi. La journée s'est achevée par la remise du challenge et chaque participant s'est vu remettre un petit cadeau pour le récompenser de sa participation et surtout de sa bonne humeur.

Un grand merci à toutes et tous et plus particulièrement à Gilbert Grosjean pour l'organisation de cette magnifique journée pétanque placée sous le signe de l'amitié.

## REMERCIEMENTS

Surpris, touchés et émus par les témoignages d'amitié et de tendresse qui nous ont été adressés lors de nos Noces d'Or, nous vous en remercions toutes et tous.

Honorés par la présence et les paroles de sympathie de Monsieur le Maire Daniel BUX et de Madame l'Adjointe Michèle DUDA, nous tenons à les remercier pour cette marque d'estime.

Merci également à la Municipalité pour la magnifique corbeille de fleurs.

**Marie-Antoinette et Zygmund HAM**

Très touchée par les marques de sympathie et les présents reçus à l'occasion de mes 80 ans, je remercie Monsieur le Maire Daniel BUX, son Adjoint Robert FEKETE et l'ensemble du Conseil Municipal pour leur délicate attention ainsi que Monsieur Laurent FISCHER, directeur du Crédit Mutuel.

**Impératrice DE GRUTTOLA**

Très touchée par les vœux et les arrangements fleuris, reçus à l'occasion de mes 90 ans, je remercie M. le Maire Daniel BUX, la Municipalité, M. FISCHER Directeur du Crédit Mutuel, M. Heberlé Président de l'UNC et tous ceux qui m'ont témoigné leur sympathie.

**Marie-Rose BITSCH**

## 1997 – 2017 ! 20 ANS D'ANIMATION AVEC LES COPAINS D'ABORD

Venez fêter les 20 ans des Copains d'Abord le vendredi 10 novembre 2017 à l'ED&N de Sausheim.

Toute l'équipe vous attend nombreux pour célébrer ce bel anniversaire au cours d'une soirée pleine de retrouvailles et de surprises. 20 ans de souvenirs à partager !

Repas traiteur et soirée dansante : 29€ hors boisson.

Pour plus de détails [www.lcda-asso.net](http://www.lcda-asso.net) ou 03 89 46 88 50.



## Vacances de la Toussaint

**Accueil de loisirs de la Toussaint Sausheim Centre** : du 23 Octobre au 03 Novembre pour les enfants de 3 à 12 ans.

Voyage dans l'Antique : journée à Augusta Raurica en Suisse, cité vieille de 2 000 ans, lutte gréco-romaine, grand jeu, cuisine, mythologie grecque, contes et légendes d'Egypte, cinéma, muséum d'histoire naturelle de Colmar, fête costumée. En option, mini-séjour de 3 jours et deux nuits à Strasbourg.

Accueil de 7h30 à 18h30. Tarifs : de 16,25 € à 21,35 € selon les revenus.

**Accueil de loisirs de la Toussaint Sausheim Sud** : du 23 Octobre au 03 Novembre pour les enfants de 6 à 14 ans.

Multi-sports, grand jeu, Laser-Aventure à Kruth, escalade, course de trottinettes, bricolage, cuisine, Europa-Park. En option, mini-séjour de 3 jours et deux nuits à Strasbourg.

**Cours de cuisine pour adultes** : tous les jeudis soir de 18h30 à 20h, venez vous perfectionner pour devenir un vrai chef. Bonne humeur et apprentissage ludique seront au programme pour passer de bons moments.

Inscription à la séance : 20 €

Retrouvez tous nos programmes détaillés sur [www.lcda-asso.net](http://www.lcda-asso.net).

Association Les Copains d'Abord – 20d rue Jean de la Fontaine – 68 390 SAUSHEIM – 03 89 46 88 50.

## LES RENDEZ-VOUS DU BASKET CLUB

Bonjour à toutes et à tous !

Ca y est? c'est reparti! la saison de basket a repris et nous vous invitons à venir supporter nos équipes! Des mini-poussins aux seniors, toutes les classes d'âges sont représentées!

VOUS ETES TOUS LES BIENVENUS (entrée gratuite)

Voici le programme des matches à domicile du mois d'octobre:

Dimanche 15 octobre à 13h30 : CSSL SAUSHEIM - DUTTLENHEIM LC

Dimanche 15 octobre à 15h30 : CSSL SAUSHEIM 2 - CSC RUSTENHART

RDV au COSEC, 22 rue des Grains!

N'hésitez pas à consulter le site du club: <http://club.quomodo.com/cssl-sausheim>

et pour toute information: [sausheim.basket@free.fr](mailto:sausheim.basket@free.fr)

Amitiés sportives!



## LES INCROYABLES COMESTIBLES

### On plante - on arrose - on partage

#### OPERATION «RECOLTES»

C'est la rentrée ! N'hésitez pas à vous servir dans les différents bacs des «Incroyables Comestibles»

\* **Grainothèque** : depuis sa mise en place, vous avez emporté 750 mini-sachets ! Pour la regarnir (elle sera réapprovisionnée début 2018), nous avons besoin de vous.

Récoltez **vos graines potagères (non hybrides F1) et de fleurs** : déposez-les (sous emballage en précisant le nom des plantes) dans la «boîte à semences» installée dans le hall de la médiathèque.

\* **Opération «tisane 2017»** : récoltez et séchez vos plantes à tisane (thym, mélisse, verveine, mauve, menthe, romarin, etc.). Merci de les déposer jusqu'à fin octobre dans le «cabas» de la médiathèque.

\* **Récolte d'infos sur vos plantations** issues des semences de la grainothèque : un document est mis à votre disposition dans le hall de la médiathèque. Il suffira de le laisser sur place après l'avoir complété.

**Merci !!**

**INFOS** : depuis la mi-septembre, vous pouvez nous contacter, nous joindre, faire des commentaires sur notre facebook : ics sausheim ou par mail : [icssausheim@gmail.com](mailto:icssausheim@gmail.com)



*Servez-vous librement, c'est gratuit !*

incroyables comestibles | incroyable-edible.info

## État civil



### MARIAGES

**Le 26 août 2017**

M. Yannis BELILI et Mme Sarah DJELLALI

**Le 09 septembre 2017**

M. Grégory ZAHN et Mme Elodie HÉRISSE

M. Ludovic JUNCKER et Mme Myriam GROLLEMUND

M. Sébastien HUSSER et Mme Marie WALTHER

M. Nicolas SOLLER et Mme Emmanuelle SCHIEBER

**Le 15 septembre 2017**

M. Habib BOUBERTAKH et Mme Mouna MERIMECHE

**Le 16 septembre 2017**

M. Nassim KHELOUFI et Mme Inès MEKKARI

### NOCES DE DIAMANT

Mme Zohra et M. Mohamed OUZAGHLA

Mariés le 1er octobre 1957.

### DECES

**Monsieur Roland STOECKLIN**

Décédé le 16 août 2017 à MULHOUSE

**Monsieur François CAMPOS**

Décédé le 24 août 2017 à THANN

**Madame Joséphine HENCKY née FAWER**

Décédée le 25 août 2017 à SAUSHEIM

**Madame Germaine ACKERMANN**

Décédée le 3 septembre 2017 à BANTZENHEIM

**Madame Josiane KUBLER née BOURQUIN**

Décédée le 08 septembre 2017 à SAUSHEIM

## Du côté de la Médiathèque

### ANIMATION POUR LES TOUT-PETITS

«RONDE DES CONTES »

Venez partager un moment privilégié avec votre enfant autour des livres (chansons, contes, jeux de doigts).



**JEUDI 12 OCTOBRE 2017 à 9h30  
à la Médiathèque de Sausheim**

Animation destinée aux enfants de 0 à 3 ans accompagnés des assistantes maternelles de M2A,

des parents et des grands parents.

Animation gratuite sur inscription à la Médiathèque de Sausheim - [biblio.accueil@ville-sausheim.fr](mailto:biblio.accueil@ville-sausheim.fr) - 03.89.56.49.01  
[www.biblio-sausheim.fr](http://www.biblio-sausheim.fr)

### HISTOIRES POUR PETITES OUREILLES

Un p'tit chat, deux p'tits chats, trois p'tits chats...»

**MERCREDI 25 OCTOBRE 2017**

**de 10h00 à 10h30**

**et de 11h00 à 11h30**

**à la Médiathèque**

Histoires pour les enfants de 3 à 6 ans.

Animation gratuite sur inscription à la Médiathèque de Sausheim  
[biblio.accueil@ville-sausheim.fr](mailto:biblio.accueil@ville-sausheim.fr) -  
03.89.56.49.01 - [www.biblio-sausheim.fr](http://www.biblio-sausheim.fr)



### DEMANDE DE MATÉRIEL

Les ateliers de bricolage avec les Petites Mains de la Médiathèque ont repris !

A cette occasion et pour préparer les manifestations culturelles à venir, nous recherchons du petit matériel : bouchons de vin en liège et en plastique, rubans, fils de coton, boutons, perles, feutrine, raphia, fil de fer, tuteurs en bois, coton, vieux cadres, plumes, vieux CD.

Toute l'équipe de la Médiathèque et les bénévoles vous remercient.

### LES COULISSES DE LA MEDIATHEQUE

Vous êtes vous déjà demandé ce que font les bibliothécaires quand la médiathèque est fermée?

Comment les livres atterrissent sur les étagères ? Comment est mise en place une animation ?

Alors devenez bibliothécaire le temps d'une soirée et découvrez les coulisses de votre médiathèque à travers différents jeux.

Cette animation se clôturera par un moment de convivialité et d'échanges.

**VENDREDI 13 OCTOBRE 2017 à 19h  
à la Médiathèque**

Animation pour les adultes et les ados à partir de 12 ans.

Animation gratuite sur inscription à la Médiathèque de Sausheim  
[biblio.accueil@ville-sausheim.fr](mailto:biblio.accueil@ville-sausheim.fr) - 03.89.56.49.01 -  
[www.biblio-sausheim.fr](http://www.biblio-sausheim.fr)

# Les anniversaires d'octobre

Toutes les personnes âgées de 70 ans et plus dont voici la liste fêtent leur anniversaire en **septembre**

Le 2	Mme Reine SCHULTZ	78 ans		Mme Anne-Marguerite GINDENSPERGER	76 ans
Le 3	M. Léon WERNER	80 ans	Le 20	Mme Anne SCHAECKIS	87 ans
Le 5	M. Jean-Marie DUHOUX	72 ans		Mme Marie-Louise VILLA	74 ans
Le 6	M. Jean-Claude SCHNEIDER	71 ans	Le 21	Mme Marie-Rose DIETEMANN	76 ans
	Mme Jacqueline WEISS	71 ans		Mme Cécile ONIMUS	87 ans
Le 7	Mme Marta HEINEN	86 ans		Mme Alice BUCH	86 ans
	Mme Ingrid FABREGUE	84 ans		M. Gérard HARTMANN	82 ans
Le 8	M. Alain LESPAGNARD	70 ans		Mme Marie-Thérèse KRAUSS	77 ans
	M. Alain MULLER	72 ans	Le 22	Mme Alice HEITZ	89 ans
Le 9	M. Denis SCHMITT	71 ans	Le 23	Mme Marie-Anne RICKLI	89 ans
	M. Gilbert RUHLMANN	78 ans		M. Pierre MARCHAL	72 ans
Le 10	M. Bernard GRAESSLIN	86 ans	Le 24	Mme Blanche KELLER	85 ans
Le 11	Mme Marie GUTMANN	86 ans		Mme Marie-Madeleine CASTET	91 ans
	M. Robert ONIMUS	83 ans	Le 24	M. Zygmund HAM	73 ans
Le 13	Mme Michèle MUNSCH	73 ans	Le 25	Mme Liselotte NEYER	90 ans
	Mme Marguerite BOURGEOIS	93 ans		Mme Marguerite REMOND	84 ans
	M. Norbert FRITSCH	77 ans	Le 26	Mme Denise CHARLES	71 ans
Le 14	M. Jean-Marc PERRETTE	71 ans		M. Ferdinand SCHIBENY	75 ans
	M. Christian EHRMANN	72 ans		Mme Astride STAUB	81 ans
	Mme Marie-Thérèse DEBOVE	77 ans	Le 27	Mme Suzanne BAILLY	77 ans
	M. Charles BOES	84 ans		M. Camille SCHWARTZENTRUBER	81 ans
	Mme Cécile KURY	85 ans	Le 28	Mme Béatrice WERMUTH	71 ans
	M. Jean-Claude KURBETZ	74 ans		Mme Béatrice CUENE	79 ans
Le 16	Mme Agnès HUBER	75 ans	Le 29	Mme Gisèle HAEFFELE	70 ans
	Mme Marie-Thérèse GOETZ	87 ans	Le 31	M. Jean-Jacques MISSLIN	71 ans
Le 17	M. Lucien WICKY	70 ans		Mme Hélène HOFFMANN	79 ans
Le 18	Mme Christiane KROMER	74 ans		Mme Marie-Louise LEMBLE	87 ans
Le 19	Mme Marguerite TRENS	89 ans		Mme Odile GIERTLER	82 ans



**TOUS NOS VŒUX !  
EN ÀLLA A GLECKLIKER GEBURTSTÀG  
BLIEWA GSUND UN ÀLERT !**

## Du côté des seniors

### E.H.P.A.D. DU QUATELBACH

L'arrivée de l'automne apporte de nouvelles activités au Quatelbach, les résidents ont pu goûter le vin nouveau juste après avoir dégusté le dernier barbecue de la saison. La société de restauration a profité de l'arrivée de l'automne pour organiser une dégustation de fromage et concevoir un gâteau d'anniversaire pour les nombreux résidents fêtant leur anniversaire au 3<sup>ème</sup> trimestre.

Le mois d'octobre qui arrive sera propice aux sorties, direction les allées de Folies Flores, le Doppelsburg à Hirsingue pour un après-midi festif ou dans un EHPAD voisin pour un après-midi plus studieux lors d'un concours de Scrabble.

Pour ceux qui n'ont pas envie de sortir et qui préfèrent passer du bon temps à la maison, ils auront le choix entre les différentes activités proposées tous les jours, par l'animateur, les aides-soignantes ou comme ci-contre par Naziha lors d'ateliers de soins esthétiques et de bien-être.

**Jérémy GUYOT, animateur**





**Communauté de paroisse du Quatelbach -  
Sainte Edith Stein  
Baldersheim, Battenheim, Illzach, Modenheim, Sausheim**

**40<sup>ème</sup> rencontre européenne de TAIZE à BALE**

**APPEL** aux familles pour accueillir les jeunes Pèlerins entre le 28/12/2017 et le 01/01/2018, si vous souhaitez participer à cette aventure, merci de contacter le secrétariat ou de compléter le formulaire sur la page TAIZE de notre site.

**Baptême des enfants d'âge scolaire** (à partir du CE1) : réunion d'information pour les familles : **vendredi 20 octobre à 20h** à la maison paroissiale d'Illzach.

**Première session de l'école de prière** où les enfants apprennent à mieux se connaître en partageant jeux, créativité à travers les textes de la Bible **les 25, 26 et 27 octobre**.

**Profession de foi et confirmation** : réunion d'information et d'inscription pour les familles et les jeunes ; 20 h à la maison paroissiale d'Illzach.

**Fête de la Toussaint** : **mercredi 1<sup>er</sup> novembre à Sausheim messe à 9h30**

**Lundi 02** : Messe pour les défunts de nos familles à **19h30** à Sausheim.

**Horaires des messes**

Week-end	Samedi 18h30	Dimanche 9h30	Dimanche 11h
<b>30/9 1<sup>er</sup>/10</b>	Baldersheim	Battenheim Pas de messe à Sausheim	Illzach
<b>07/08</b>	<b>Sausheim*</b> Battenheim	Modenheim Baldersheim	Illzach

<b>14/15</b>	Modenheim Baldersheim	<b>Sausheim</b> Battenheim	Illzach
<b>21/22</b>	Battenheim Illzach	<b>Sausheim</b> Baldersheim	Modenheim
<b>28/29</b>	Modenheim Baldersheim	<b>Sausheim</b> Battenheim	Illzach

\* adoration silencieuse dans la chapelle après l'office

**Messes en semaine à Sausheim :**

**Mardi : 8 h 30 ; Vendredi 18h chapelet  
18h30 messe**

*Quelques réunions et rencontres :*

Mardi **17/10 à 9h** réunion des visiteurs de malades au Presbytère de Sausheim.

**Pour tous renseignements** : deuil, baptême, autres , s'adresser au secrétariat de la Communauté : 5 rue Kielmann 68110 Illzach - tel : 03 89 52 77 99

**Permanence de Père Eric** : les mercredi de 16 à 18 h, au presbytère d'Illzach.

**Pour joindre les prêtres de la Communauté** : Père Eric Maier 03.89.52.77.99.ou Père Michel Dziedzic 03.89.34.19.61.

**Adresse mail secrétariat:** [accueil@quatelbach.fr](mailto:accueil@quatelbach.fr)

**Pour joindre le curé :** [cure@quatelbach.fr](mailto:cure@quatelbach.fr)

**Site internet :** [www.quatelbach.fr](http://www.quatelbach.fr)

**La page du Conseil Municipal des Jeunes**



Conseil municipal des jeunes



Arboriculteurs de Sausheim



Commune de Sausheim



**Message de NOË à tous les MAITRES DE CHIEN**



# Des moments ED&N

2017  
2018

forts uniques  
magiques

Infos sur [www.eden-sausheim.com](http://www.eden-sausheim.com)

Tél. 03 89 46 83 90 | 

[accueil@eden-sausheim.com](mailto:accueil@eden-sausheim.com)

20a rue Jean de La Fontaine 68390 SAUSHEIM

OUVERT DU MARDI AU VENDREDI DE 10H À 12H ET DE 13H À 17H.

de légende

exceptionnels

inoubliables

VENDREDI  
6  
OCTOBRE  
20H30

Ouverture  
de raison



**ANGE**

CONCERT EXCEPTIONNEL !  
APPEL À TÉMOINS :  
ENREGISTREMENT DE LEUR ALBUM  
EN LIVE EN CONDITIONS STUDIO !  
(téléphones portables interdits, nous vous le  
gardons au vestiaire gratuitement.)

DIMANCHE  
15  
OCTOBRE  
20h00



**PAT METHENY**

AVIS AUX AMATEURS DE SENSATIONS  
MUSICALES DES PLUS FORTES !

MERCREDI  
18  
OCTOBRE  
20H00



**JEFF PANACLOC**

COMPLET

MERCREDI  
22  
NOVEMBRE  
20h30



**CAPITAINE SPRÜTZ**

L'ED&N EST CONVAINCU QUE CE SPECTACLE EST  
UNIQUE ALORS... CE SERA SATISFAIT OU REMBOURSE !

MERCREDI  
29  
NOVEMBRE  
10h, 14h30  
& 18h30

JEUNE PUBLIC



**OÙ SE CACHE LA LUNE**

APRÈS LE SPECTACLE UN APÉRO SIROP  
SURPRISE SERA OFFERT !

LUNDI  
4  
DÉCEMBRE  
20h00

APÉRO ROCK À 18H



**TRUST**

VENEZ DIRECTEMENT APRÈS LE BOULOT  
POUR UNE SOIRÉE BIEN ROCK ENTRE POTES

MERCREDI  
6  
DÉCEMBRE  
20h30

**SHEILA**  
EN TOURNÉE

**SHEILA**

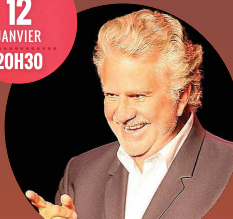
JEUDI  
11  
JANVIER  
20h00



**AÏT MENGUELLET**

SPECTACLE EN PARTENARIAT AVEC LA  
FILATURE. ACHETEZ VOS BILLETS SUR  
[WWW.LAFILATURE.ORG](http://WWW.LAFILATURE.ORG) OU AU 03 89 36 28 28

VENDREDI  
12  
JANVIER  
20H30



**ROLAND MAGDANE**

DIMANCHE  
14  
JANVIER  
18H00



**ELLES S'AIMENT**  
(Robin et Laroque)

MERCREDI  
17  
JANVIER  
21h00

APÉRO ROCK À 18H



**CHRISTOPHE**

VENEZ DIRECTEMENT APRÈS LE BOULOT  
POUR UN Océan D'AMOUR À PARTAGER

SAMEDI  
20  
JANVIER  
20h00



**JARRY**

JEUDI  
25  
JANVIER  
20h30



**LUC ARBOGAST**

DIMANCHE  
28  
JANVIER  
18h00



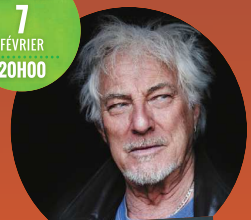
**GRAND CORPS MALADE**

VENDREDI  
2  
FÉVRIER  
20H30



**BRIGITTE**

MERCREDI  
7  
FÉVRIER  
20H00



**HUGUES AUFRAY**

et bien d'autres !





# Sausheim

## JOURNÉE NATIONALE DU COMMERCE DE PROXIMITÉ 14 octobre 2017

L'association des Artisans et Commerçants de Sausheim y participe:  
2 pôles d'animations pour retrouver des membres de l'A.C.A.:

Autour de la Boulangerie Musslin

Dans la cour chez L'horticulteur Mayer et devant la Fleuriste:

"Au Jardin Fleuri" et le salon de thé: "Thé comme chez toi"

- **Boulangerie Paul MUSSLIN**: Dégustation de Flammakuacha 11h à 13h
- **Horticulteur Anne MAYER**: Dégustation de vin nouveau et petits encas autour du légume
- **A.C.S. Chauffage-Sanitaire**: Présentation de robinetterie
- **Hypnose, Christian HENNEBELLE**: Explications et démonstrations
- **Au Jardin Fleuri, Fleuriste**: Petit cadeau surprise
- **Thé comme chez toi, salon de thé**: Dégustation de tartes maison
- **Funéraires Schieber**: démo ( sur les 2 sites ) gravure sur pierre
- **Fées pour Elles**: Démo argile & polymère
- **Aimelec**: Démo présentation branchements électriques

**Horticulture MAYER**  
Anne et Jean  
Partenaire de PLANTAGO  
57 rue de Sausheim, Illzach

Toute l'année des paniers de fruits et légumes variés ( en saison du producteur au consommateur )

**Toussaint:**  
Chrysanthèmes, pensées, Divers arrangements  
Décembre: Sapins de Noël

**Pour la fin d'année**



à votre service du lundi au samedi depuis 1896  
**03 89 46 48 81**

### Référence RH

Des prestations sur mesure en Ressources Humaines

- **L'expertise**  
Vous appuyer sur des spécialistes en ressources humaines
- **La conformité**  
Vous assurer d'un suivi opérationnel des dispositifs réglementaires et conventionnels
- **La flexibilité**  
Vous permettre d'apporter d'avantage de flexibilité à votre entreprise
- **La proximité et la réactivité**  
Vous assister dans vos actions RH
- **La sécurité**  
Vous prémunir pour sécuriser, anticiper et limiter les risques
- **La sérénité**  
Vous recentrer sur votre cœur de métier

Contact: **Cécile Weber**  
referencemh@yahoo.com  
**06 12 02 47 79**



[aimelec@orange.fr](mailto:aimelec@orange.fr)

Société d'électricité générale créée en 2006  
Pour le particulier comme pour le professionnel:

- Travaux de mise en conformité (remplacement de tableau électrique, levées de non conformité suite au passage de votre bureau de contrôle ou votre chst...)
- Travaux de rénovation, ou d'amélioration dans maison ou appartement et commerce
- Travaux de modification d'installation selon vos souhaits ou vos plans (modification de cuisine, de salle de bain)

**06 74 81 09 57**

Association des Commerçants et des Artisans de Sausheim

[www.aca-sausheim.fr](http://www.aca-sausheim.fr)